



GAZETA URZĘDOWSKA

BIULETYN INFORMACYJNY RADY GMINY

wydanie bezpłatne

nr 112

czerwiec 2011 r.



Występy artystyczne uczniów Szkoły Podstawowej w Moniakach podczas Pikniku Rodzinnego

W numerze

Pięknie otoczenie szkoły w Moniakach	2
Szanse dla młodych przedsiębiorców	2
GOPS podsumował projekt systemowy	3
Nasi strażacy	4
Realizacja zadań samorządowych w roku 2010 r.	6-7
Inauguracja obchodów Roku Leona Ulricha w Urzędzie	9
Piknik rodzinny w Moniakach	10
Młode siatkarki walczyły o Puchar Wójta Gminy Urzędów	11

Adres redakcji:

ul. Błażeja Dzikowskiego 1, 23-250 Urzędów
tel. 81 82 25 081, e-mail: urzedow@urzedow.pl

Wydawca: Urząd Gminy w Urzędzie

Gazeta publikowana jest na stronie internetowej
www.urzedow.pl

Za treść publikowanych artykułów odpowiadają ich autorzy

Sprawozdanie z posiedzenia VII sesji VI kadencji Rady Gminy Urzędów 27 maja 2011 roku odbyła się VII sesja VI kadencji Rady Gminy Urzędów. Głównym tematem sesji była informacja o działalności Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Urzędzie. Zagadnienie to zreferowane zostało przez p.o. dyrektora SP ZOZ w Urzędzie Domicelę Serafin oraz główną księgową Dorotę Dzikowską.

W sprawach bieżących radni podjęli następujące uchwały:

1. w sprawie uchwalenia „Programu usuwania azbestu i wyrobów zawierających azbest z terenu Gminy Urzędów na lata 2011-2014 z perspektywą do roku 2032”.
2. w sprawie powołania zespołu ds. zaopiniowania kandydatów na ławników na kadencję 2012 – 2015.
3. w sprawie wydzierżawienia nieruchomości stanowiącej własność Gminy Urzędów.
4. w sprawie zaliczenia drogi do kategorii dróg gminnych.

W programie czerwcowej sesji przewidziane są następujące tematy:

1. Sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za rok 2010.
2. Przygotowanie placówek oświatowych do nowego roku szkolnego 2011/2012.
3. Sprawy bieżące.

Magdalena Szumna

Pięknie otoczenie Szkoły w Moniakach



dokończenie na str. 2

Pięknieje otoczenie Szkoły w Moniakach

Wiosna to czas widocznych na każdym kroku zmian wokół naszej szkoły, dzięki którym pięknieje jej otoczenie. Sprawa bezpieczeństwa dzieci dojeżdżających do szkoły, brak parkingu, wiosenne kłopoty z drogą gminną przy Szkole Podstawowej w Moniakach były problemami naszej



społeczności. Z końcem roku 2010 wykonano przepust, który umożliwił odpływ wody z pól uprawnych. Wczesną wiosną rozpoczęto prace związane z zagospodarowaniem terenu przy szkole. Prace nadzorował radny Jerzy Czernel.

Dzięki ofiarności Urzędu Gminy w Urzędowie, wsparciu Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Urzędowie oraz wielkiemu zaangażowaniu rodziców naszych uczniów pomagających nam bez wielkich słów i rozgłosu, pięknieje nie tylko otoczenie, ale także nasze życie. Prace te przyczyniły się do pozyskania miejsc parkingowych i poprawy bezpieczeństwa dowożonych i odbieranych ze szkoły dzieci. Możemy się przekonać, że wspólna praca daje wiele radości a jej efekt jest imponujący.

Z myślą o najmłodszych uczniach naszej szkoły planujemy rozbudowę placu zabaw, na którym dzieci będą mogły aktywnie spędzać wolny czas.

*Dyrektor Szkoły Podstawowej w Moniakach
mgr Grażyna Kamyk*

„Szanse młodych przedsiębiorców na Lubelszczyźnie”

to tytuł konferencji w Centrum Kongresowym Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie, w której 16 maja 2011 r. wzięli udział uczniowie Gimnazjum w Skorczycach. Była to okazja do poznania obecnego rynku pracy, tajników prowadzenia działalności gospodarczej oraz strategii wspierania przedsiębiorstw w naszym województwie. Gościem specjalnym był Kamil Cebulski, nazywany przez media Najmłodszym Polskim Milionerem, który osiągnął swój sukces w bardzo młodym wieku. Praktyk biznesu z dużym doświadczeniem opowiedział o początkach swojej aktywności zawodowej. Uczniowie uczestniczyli również w odbywających się tego dnia V Minitargach Agroturystycznych, gdzie promowały się gospodarstwa agroturystyczne naszego regionu, prezentowano wytwory rękodzieła ludowego, ginące zawody, miał miejsce pokaz produktów regionalnych i tradycyjnych połączony z degustacją. Chętni i odważni mogli spróbować jazdy konnej. Każdy uczestnik otrzymał

drobny upominek. Mamy nadzieję, że wyjazd pozwolił naszej młodzieży przemyśleć kwestie wyboru drogi życiowej na gruncie zawodowym. Dziękujemy Magdzie Misiasek i Dariuszowi Suszyńskiemu przedstawicielom ZMW z terenu gminy za zaproszenie.

Elżbieta Kapała



Pamiątkowe zdjęcie przed budynkiem Centrum Kongresowego Uniwersytetu Przyrodniczego

Komunikat Towarzystwa Ziemi Urzędowskiej

Spełniając liczne postulaty zgłaszane przez mieszkańców Urzędowa, Towarzystwo Ziemi Urzędowskiej z wielką satysfakcją i radością informuje, że ukazała się długo oczekiwana historia Urzędowa. Zawarte na niemal 600. stronach dzieje Urzędowa z bogatymi ilustracjami dają czytelnikowi pełną wiedzę od zarania dziejów królewskiego miasta do czasów dzisiejszych. Nad tym dziełem pracowało siedmioro naukowców-profesorów z UMCS i KUL, a także kilku miejscowych historyków. Książkę redagowali profesorowie Ryszard Szczygieł z UMCS i Marian Surdacki z KUL-u.

Prezentacja książki **Dzieje Urzędowa** odbędzie się podczas Dni Urzędowa w sobotę 11 czerwca 2011 roku.

Serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych. Nabywający w tym dniu książki będą mogli uzyskać dedykację redaktorów.

*Prezes Towarzystwa Ziemi Urzędowskiej
mgr Tomasz Wyka*

GOPS podsumował projekt systemowy. Aktywizacja drogą ku pracy

Wiele godzin warsztatów i szkoleń z różnych dziedzin, mających na celu przede wszystkim zaktywizowanie osób długotrwale bezrobotnych, często dyskryminowanych na rynku pracy oraz osób korzystających ze świadczeń pomocy społecznej, było głównym celem zakończonego właśnie projektu systemowego realizowanego przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Urzędowie. „Aktywna integracja społeczna i zawodowa mieszkańców Gminy Urzędów”, bo pod taką nazwą realizowany był wspomniany projekt, współfinansowana została z funduszy unijnych w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

– *W tej chwili rozpoczęliśmy już kolejną edycję projektu* – mówi Monika Ambrożkiewicz, pracownik odpowiedzialny za kierowanie projektem w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Urzędowie. – *Rozpoczynając jednak nowe zadania chcieliśmy podsumować już te zakończone w trakcie, których uczestnicy projektu mieli możliwość skorzystania z wielu warsztatów, szkoleń i kursów* – dodaje.



Wspomniane zadania realizowane były w postaci aktywnej integracji za pomocą kontraktów socjalnych. W ramach tych kontraktów zastosowano m. in. aktywizację społeczną w postaci spotkań z doradcą zawodowym, psychologiem oraz warsztatów z zakresu podniesienia kompetencji życiowych i umiejętności zawodowych umożliwiających powrót do życia społecznego.

– *W ramach projektu kilkanaście osób skierowaliśmy na sfinansowane przez nas zajęcia mające na celu podniesienie ich kompetencji zawodowych poprzez nabycie nowych umiejętności zawodowych* – informuje Ambrożkiewicz.

Dzięki temu osoby te wyszkoliły się w zakresie kosmetyki, wizażu, prac remontowo-budowlanych, kilka zaś przeszło kurs na opiekunki, w tym m. in. Ewa Dzikowska, która podczas podsumowania serdecznie dziękowała za możliwość uczestnictwa w szkoleniach.

– *Ukończyłam kurs opiekunki osób starszych, niepełnosprawnych i psychicznie chorych, po którym podjęłam pracę. Jest moja pierwsza praca* – mówi pani Ewa – *Czuję się teraz potrzebna, a wykonywanie moich obowiązków daje mi wielką satysfakcję i zadowolenie, szczególnie gdy widzę uśmiechu na twarzy u moich podopiecznych* – dodaje Ewa Dzikowska.

W uroczystym podsumowaniu uczestniczyło wielu zaproszonych przez kierownictwo GOPS-u gości, którzy w swoich wystąpieniach podkreślali fakt zaangażowania pracowników urzędowskiej opieki w chęć realizowania tego typu zadań.

Przykładem tego są choćby kilkuletnie zabiegi o to, by w Urzędowie realizowane mogły być prace społecznie użyteczne. Cel ostatecznie udało się osiągnąć i urzędowski samorząd, jako jeden z dwóch w naszym powiecie (po mieście Kraśniku), realizuje program prac społecznie użytecznych.

– *Prace te realizujemy już drugi rok, w ubiegłym uczestniczyło w nich 5 osób, obecnie z Powiatowym Urzędem Pracy podpisaliśmy umowę na 10-ciu takich pracowników* – informuje Małgorzata Piłat, kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Urzędowie. – *W ramach tych prac 3 osoby będą pracowały jako opiekunki osób starszych, 6-ciu uczestników skierowanych zostanie do prac porządkowych, a jedna będzie zajmowała się pracą w świetlicy środowiskowej* – dodaje kierownik.

Wszyscy uczestnicy tych prac to klienci urzędowskiej opieki, którzy uczciwie wypracowują przyznane im pieniądze.

– *Do przepracowania w tym projekcie mamy 3600 godzin, których wartość finansowa wynosi ponad 25 tys. zł, z czego refundacja Powiatowego Urzędu Pracy to około 15 tys. zł* – mówi Anna Czuba, pracownik socjalny urzędowskiego GOPS-u. – *Te prace są formą aktywizacji bezrobotnych skierowaną do osób korzystających z pomocy społecznej. Pieniądze przez nas przekazywane dla jednych są lekkie, dla innych zaś bardzo trudne. Często widzimy, jak niektórzy stoją długo pod naszymi drzwiami, jak im ciężko wnioskować o pomoc. Ten program daje możliwość otrzymania uczciwie zarobionych pieniędzy* – dodaje.

Zakończony przez urzędowską opiekę projekt systemowy pokazuje, że tego typu aktywizacja daje szansę na podwyższenie statusu zawodowego, możliwość wejścia na rynek pracy i integracji z społeczeństwem. Dlatego nie dziwi fakt, że pracownicy GOPS-u już przystąpili do kolejnej edycji tego projektu i zapowiadają dalsze starania o tego typu inicjatywy.

Justyna Cieślicka

Artykuł ukazał się w Kraśnickiej Gazecie Bezpłatnej
Nr 2(22) 2011

NASI STRAŻACY

4 maja obchodziliśmy Dzień Strażaka. Przy tej okazji chciałabym wspomnieć kilka słów o OSP w Bęczynie. Nasza straż liczy około 50 członków. W posiadaniu jednostki znajdują się dobrze wyposażone 2 samochody. Duży samochód ma m.in. agregat prądowłóczy, motopompę, nowe ubrania przeciwogniowe.

Nasi strażacy poza wyjazdami do pożarów, udzielają się czynnie na rzecz innych. Od wielu lat budynek remizy służy jako dom weselny. Strażacy z każdym rokiem starają się o poprawę warunków lokalowych. W ostatnich latach powstały 2 chłodnie i założono klimatyzację. Na przełomie IV-V bieżącego roku wyremontowali salę tradycji, która obecnie ma być przekształcona w świetlicę. Prace te wymagały zerwania starej podłogi, wylania posadzki, położenia gładzi i pomalowania ścian. Wymienione zostały też 2 okna i położone płytki. Strażacy zakupili z własnych środków meble do kuchni i przyszłej świetlicy. Co roku swoją obecnością uświetniają uroczystości kościelne i państwowe. Bardzo dużym zainteresowaniem cieszą się zabawy organizowane w karnawale. Ciągłe jest więcej chętnych niż miejsc.



5 maja czterech druhów odwiedziło uczniów Szkoły Filialnej w Bęczynie. Druhowie zaprezentowali się w różnych strojach: galowym, koszarowym i bojowym typu Nomex. Zapoznali dzieci z historią OSP w naszej miejscowości. Pokazali wiele pamiątek (dyplomów) świadczących o ich wieloletnim zaangażowaniu. Opowiedzieli o wyjazdach do pożarów i innej pracy. Dużą atrakcją dla dzieci było oglądanie samochodów strażackich. Dzieci zobaczyły, co znajduje się na wyposażeniu małego i dużego samochodu. Mogły wejść do aut i choć przez chwilę poczuć się strażakami. Najwięcej radości sprawiły im pokazy gaszenia ognia. Na pewno dzisiejsze spotkanie na długo pozostanie w pamięci uczniów. Być może już dziś niektórzy chłopcy zapragnęli być strażakami. Serdecznie dziękujemy druhom: Edwardowi Surdackiemu, Sławomirowi Syroce, Wojciechowi Witkowi i Karolowi Gajewskiemu, którzy przybyli do szkoły, jak również wszystkim, którzy aktywnie uczestniczą w pracach na rzecz naszej jednostki. Szczególne podziękowania składam druhowi Markowi Przywarze. Z okazji Dnia Strażaka życzymy Wam wielu sukcesów w straży i w życiu osobistym.

Grażyna Witek

Powiatowy Konkurs Wiedzy o Janie Pawle II

19 maja 2011 r. w Publicznym Gimnazjum nr 2 w Kraśniku odbył się Powiatowy Konkurs Wiedzy o Janie Pawle II. Celem konkursu było szerzenie wśród młodzieży wiedzy o Papieżu Polaku. Spośród ośmiu drużyn z naszego powiatu, uczniowie Gimnazjum w Skorzcycach w składzie: Joanna Toporowska, Kinga Michalska, Stanisław Dziurda oraz Grzegorz Lemiecha zajęli III miejsce.

Uczniów do konkursu przygotował ks. Zbigniew Karbowiczek, katecheta naszego Gimnazjum.

Błogosławiony Jan Paweł II – nasz kochany papież – jest i będzie zawsze dla nas wzorem do naśladowania i wzrastania w wierze.

Samorząd Uczniowski Gimnazjum w Skorzcycach



OGŁOSZENIE

Urząd Gminy Urzędów

23-250 Urzędów, tel. /081/ 822 50 42, fax 822 51 50 e-mail: gmina @ urzedow.pl

Wójt Gminy Urzędów ogłasza II przetarg ustny nieograniczony na wydzierżawienie nieruchomości gruntowej na okres 10 lat, stanowiącej własność Gminy Urzędów, położonej w obrębie geodezyjnym Mikuszewskie i Rankowskie.

Przedmiotem przetargu jest wydzierżawienie nieruchomości gruntowych, stanowiących własność Gminy Urzędów, położonych w obrębie geodezyjnym Mikuszewskie, działki nr 44 objętej księgą wieczystą Kw Nr 32087 w skład której wchodzi działki o numerach porządkowych zgodnie z tymczasową mapą podziału do celów dzierżawy tj.:

- działka nr 44/1 o pow. 9.56 ha tj. 14.34 ha przeliczeniowych,
- działka nr 44/2 o pow. 9.00 ha tj. 13.32 ha przeliczeniowych
- działka nr 44/3 o pow. 9.00 ha tj. 12.28 ha przeliczeniowych
- działka nr 44/4 o pow. 9.00 ha tj. 12.28 ha przeliczeniowych
- działka nr 44/5 o pow. 9.00 ha tj. 11.35 ha przeliczeniowych
- działka nr 44/6 o pow. 14.55 ha tj. 20.87 ha przeliczeniowych

oraz nieruchomości rolnej położonej w obrębie geodezyjnym Rankowskie, działki nr 30 objętej księgą wieczystą KW Nr 32080, w skład której wchodzi działka o numerze porządkowym zgodnie z tymczasową mapą podziału do celów dzierżawy, tj.:

- działka nr 30/1 o pow. 6.77 ha tj. 9.21 ha przeliczeniowych

Przedmiotowe nieruchomości zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego Gminy Urzędów położone są w terenie przeznaczonym pod uprawy polowe i sadownicze, oznaczone w planie symbolem 1RP, strefa 9, podstrefa II.

Nieruchomości, będące przedmiotem przetargu, nie są obciążone ograniczonymi prawami rzeczowymi i nie ma przeszkód prawnych w rozporządzaniu nimi.

Wysokość wywoławcza czynszu dzierżawnego tych nieruchomości wynosi – 15 q żyta/ 1 ha przeliczeniowego żyta rocznie w cenie ustalonej do celów podatkowych tj. dla:

- działki nr 44/1 - 215 q żyta
- działki nr 44/2 - 199 q żyta
- działki nr 44/3 - 184 q żyta
- działki nr 44/4 - 184 q żyta
- działki nr 44/5 - 170 q żyta

- działki nr 44/6 - 313 q żyta
- działka nr 30/1 - 138 q żyta

- wysokość wadium wynosi dla:

- działki nr 44/1 - 1240.00 zł
- działki nr 44/2 - 1150.00 zł
- działki nr 44/3 - 1060.00 zł
- działki nr 44/4 - 1060.00 zł
- działki nr 44/5 - 980.00 zł
- działki nr 44/6 - 1810.00 zł
- działki nr 30/1 - 800.00 zł

Ponadto dzierżawca będzie ponosił ciężary związane z podatkiem rolnym.

W okresie dzierżawy Gmina zastrzega sobie wcześniejsze rozwiązanie umowy dzierżawy na część gruntów niezbędnych pod budowę inwestycji, w szczególności związanych z pozyskiwaniem odnawialnych źródeł energii, po ich umieszczeniu w planie zagospodarowania przestrzennego gminy.

Przetarg odbędzie się w dniu **24.06.2011 r. o godz. 9.00** w Urzędzie Gminy Urzędów, ul. Rynek 26 /sala konferencyjna/.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w ustalonej wysokości najpóźniej w dniu 17.06.2011 r. do godz. 15.30.

Wadium powinno być wpłacone przelewem na konto Nr 10 8717 1022 2005 5000 0039 0005 BSZK O/Urzędów z adnotacją „przetarg na wydzierżawienie określonej działki / należy podać nr działki/, położonej w Mikuszewskim, Rankowskim”, lub bezpośrednio w kasie Urzędu Gminy Urzędów.

Dowód wniesienia wadium oferent musi przedłożyć komisji przetargowej przed otwarciem przetargu.

Uchylenie się dzierżawcy, ustalonego w wyniku przetargu, od zawarcia umowy dzierżawy w ustalonym terminie spowoduje odstąpienie Wójta Gminy od zawarcia tej umowy i przepadek wpłaconego wadium.

Integralną częścią ogłoszenia przetargu jest wzór umowy określającej szczegółowe warunki dzierżawy tych gruntów.

Gmina Urzędów będzie żądać zawarcia umowy w przedstawionej treści.

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu zawarte w regulaminie przetargu, uzyskać można w siedzibie Urzędu Gminy w Urzędowie, ul. Rynek 26, pokój nr 4, tel. /81/ 822 50 42.

Urzędów, 24.05.2011
Wójt Gminy
mgr inż. Jan Woźniak

Realizacja zadań samorządowych wynikają

Rok 2010 był kolejnym okresem realizacji zadań inwestycyjnych oraz przygotowania wniosków do Urzędu Marszałkowskiego w celu pozyskiwania funduszy unijnych na następne lata.

Najbardziej kosztowne i trudne zadanie to budowa kanalizacji ciśnieniowej w Bęczynie w połączeniu z modernizacją oczyszczalni ścieków w Urzędowie. Koszt inwestycji po



przetargu to kwota 3 mln 895 tys. zł, przy czym wydatki w roku 2010 na to zadanie wyniosły 2 mln 134 tys. zł przy kwocie 1 mln 343 tys. zł zewnętrznego



Sitopiaskownik wraz z budynkiem

dofinansowania. W ramach oszczędności poprzetargowych podjęto starania o maksymalne wykorzystanie środków w kwocie 615 tys. euro, przygotowując realizację sitopiaskownika za 557 tys. zł.

W ramach PROW-u Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 przygotowana została modernizacja stacji wodociągowej w Mikuszewskim. Koszt ogólny zadania to kwota 516 tys. zł. Beneficjentem był ZGK – Zakład Gospodarki Komunalnej w Urzędowie. Unijne



Stacja wodociągowa

dofinansowanie to kwota 196 tys. zł + zwrot podatku VAT w kwocie 85 tys. zł.

Z własnych budżetowych funduszy zrealizowaliśmy w roku 2010 odcinek sieci wodociągowej ul. Wodna (od ul. Partyzantów) – wydatki poniesione to kwota 48,7 tys. zł.

Wybudowano nowy odcinek wodociągu (od hydroforni) w sołectwie Mikuszewskie. Poniesione wydatki to kwota 48,7 tys. zł.

Przygotowana została dokumentacja techniczna na budowę kanalizacji sanitarnej w Zakościelnym. Wydatki na ten cel wyniosły 55,5 tys. zł.

Drugie co do wielkości zaangażowanych środków z funduszy unijnych i środków własnych zadanie to „Dostosowanie do nowych uwarunkowań prawnych Ośrodków Zdrowia w gminie Urzędów” i zakupy sprzętu medycznego. Prognozowany koszt to kwota około 2,3 mln zł, przy czym wydatki poniesione w roku 2010 wyniosły 1 mln 264 tys. zł, a uzyskana refundacja funduszy unijnych to kwota 619 tys. zł. Zadanie to realizowane jest z funduszy unijnych pozyskiwanych w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla województwa lubelskiego.



Winda w Ośrodku Zdrowia w Urzędowie

Skutecznie ubiegamy się o fundusze unijne z PROW-u Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.

Porozumienie zainteresowanych organizacji tj. OSP, KGW, Rady Sołeckiej, Rady Rodziców, Związku Sadowników RP, sołectwa Moniaki, gminy i GOK-u umożliwiło utworzenie świetlicy środowiskowej w Moniakach, gdzie mieści się siłownia i wyposażenie potrzebne do wykorzystania budynku na różne cele. Beneficjentem tego zadania był Gminny Ośrodek Kultury, a wydatki wyniosły 513 tys. zł. Uzyskane fundusze unijne to 284,4 tys. zł, a dotacja udzielona GOK-owi na ten cel – 228,6 tys. zł.



Fragment siłowni w świetlicy środowiskowej w Moniakach

Planowanych z budżetu gminy Urzędów rok 2010

Poprzez Lokalną Grupę Działania Ziemi Kraśnickiej gmina podjęła starania o dofinansowanie budowy „Domu Wiejskiego w Józefinie”. Wydatki na ten cel wyniosły 371,9 tys. zł przy czym środki unijne możliwe do uzyskania w roku 2011 to kwota 201 tys. zł.

Budowany był w ramach dofinansowania z funduszy unijnych (PROW-u) Wiejski Dom Kultury w Bobach Wsi. W roku 2010 zrealizowano wydatki w kwocie 400 tys. zł, które w części tj. kwota 245,9 tys. zł pokryte zostały w ra-



Dom Wiejski w Józefinie

mach prefinansowania na bardzo korzystnych dla gminy warunkach pożyczką z BGK – Banku Gospodarstwa Krajowego. Pożyczka spłacona będzie z dofinansowania otrzymanego z Urzędu Marszałkowskiego. Planowane dofinansowanie wyniesie prawie 400 tys. zł z funduszy unijnych.

Zrealizowany został stan surowy zamknięty budynku biurowo-usługowego w Urzędowie. Poniesione wydatki to kwota 676,4 tys. zł i były to środki własne gminy.

Gmina Urzędów jest Liderem dla 7 gmin powiatu kraśnickiego dla zadania „Kompleksowa Informatyzacja Gmin Powiatu Kraśnickiego”. Wydatki poniesione w roku 2010 to kwota prawie 43 tys. zł. Ogólny koszt zadania prawie 3 mln zł, z tego 500 tys. zł to planowane w roku 2011 wydatki na informatyzację Urzędu Gminy w Urzędowie.

Zmodernizowano 12 odcinków dróg gminnych na ogólną kwotę 1 mln 675 tys. zł, uzyskując zewnętrzne dofinansowanie w wysokości 598 tys. zł.

Na czterech odcinkach realizowana była przebudowa bądź budowa chodników przy drogach powiatowych w Moniakach, Popkowicach, Bobach Kolonii i Leszczynie – rejon Szkoły Podstawowej.

Na dwóch odcinkach realizowano chodnik przy drogach gminnych tj. Rankowskie – budowa i ul. Kościuszki w Urzędowie – remont, wydatkując kwotę 116,7 tys. zł.

Przygotowano dokumentacyjnie i prawnie odcinek przy drodze wojewódzkiej nr. 833 Kraśnik – Chodel – sołectwo Mikuszewskie (rejon podwójnych zakrętów).

Pozytywnie oceniono w Urzędzie Marszałkowskim w Lublinie trzy kolejne wnioski w ramach (PROW 2007 – 2013) na:

1. Remont i doposażenie budynku Gminnego Ośrodka Kultury w Urzędowie – koszt ogólny 634,6 tys. zł. Planowana kwota dofinansowania 390 tys. zł.

Realizacja zadania 2011 r.

2. Obiekty sportowo – rekreacyjne w Urzędowie (boisko)

w miejscowości Mikuszewskie – I-wszy etap - koszt ogólny 918,8 tys. zł.

Planowane dofinansowanie 500 tys. zł.

3. Budowa parkingu przy cmentarzu parafialnym w Bobach Kolonii – koszt ogólny 492,5 tys. zł. Kwota dofinansowania we wniosku 302,8 tys. zł.

Zadania 2 i 3 będą realizowane w roku 2012.

Z przedstawionej informacji wynika, że gmina ma bardzo rozbudowany front inwestycyjny i będzie ubiegać się o kolejne fundusze unijne, przy czym ograniczeniem może okazać się brak możliwości zabezpieczenia środków finansowych na tzw. udział własny.

Wydatki majątkowe w roku 2010 wyniosły 8,3 mln zł i były możliwe dzięki zaciągnięciu kredytów bądź pożyczek na kwotę 5 mln zł. Uzyskaliśmy fundusze zewnętrzne na dofinansowanie w kwocie 3 mln 190 tys. zł. Ogólny poziom zadłużenia gminy z poprzedniego okresu na dzień 30.12.2010 r. wynosi 6,4 mln zł. Spłaciliśmy 869 tys. zł w tym umorzono nam częściowo kredyty:

- 39 tys. zł – Wierzbica przydomowe oczyszczalnie,
- 68 tys. zł – zbiornik wodny Skorczyce,
- 19,8 tys. zł – termomodernizacja budynku SP Leszczyna,
- 14,7 tys. zł – kotłownia,
- 2,3 tys. zł – droga w Skorczycach

RAZEM: 143,8 tys. zł.

Zadłużenie będzie się zmniejszać po zrealizowaniu kolejnych wniosków o płatność i sukcesywnych spłatach rat zaciągniętych zobowiązań finansowych. Zarówno fundusze unijne jak i zaciągnięte zobowiązania finansowe na udziały własne umożliwiły gminie dokończenie bądź zrealizowanie na zasadzie budowy bądź modernizacji potrzebnych inwestycji budowanych przez kilka bądź kilkanaście lat.

Gmina Urzędów była aktywna również w pozyskiwaniu funduszy unijnych na projekty tzw. miękkie – nieinwestycyjne.

Temat ten będzie przedmiotem artykułu do Gazety Urzędowskiej w późniejszym okresie.

Pozyskaliśmy 19 tys. zł dotacji na usuwanie i unieszkodliwienie azbestu.

Wyplaciliśmy 413 tys. zł pomocy publicznej – dopłata do akcyzy na paliwo rolnikom.

Za realizację zadań składam serdeczne podziękowanie wszystkim, którzy się do tego bezpośrednio przyczynili. Dziękuję tym co wspierali nasze starania i działania na różnych szczeblach władzy rządowej i samorządowej. W sposób szczególny chcę podziękować pracownikom Urzędu Gminy, Radze Gminy, pracownikom Urzędu Marszałkowskiego i Urzędu Wojewódzkiego, Powiatowi, Narodowemu Funduszowi Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie, Wojewódzkiemu Funduszowi Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie i wielu Ludziom dobrej woli którzy nam pomagali uzyskać efekty rzeczowo-finansowe w roku budżetowym 2010.

Wójt Gminy Urzędów
mgr inż. Jan Woźniak

Wiatraki

Trzeba być ogromnym ignorantem, by patrzeć na świat zaczerwienionymi oczami od przeliczania wirtualnych zysków, nie dostrzegając zgubnego wpływu wiatraków na krajobraz, środowisko i zdrowie człowieka.



Wszystko, co nas otacza jest dziełem Stwórcy! Piękno świata wypływa z harmonii wszystkich elementów, które tworzą krajobraz.

Od wieków, ludzie stawiając budynki i budowle starają się projektować je tak, by wkomponowane w rzeźbę terenu przynosiły jak najmniejsze straty estetyczne.

Wiatraki to ludzki twór mający się do krajobrazu „jak kwiatek do kozucha.” Farmy wiatrowe wbrew niektórym opiniom szpecą krajobraz i wyrządzają wielkie spustoszenie w środowisku naturalnym poprzez naruszenie równowagi ekologicznej.

Ptaki instynktownie omijają elektrownie wiatrowe ze względu na emitowane przez turbiny promieniowanie elektromagnetyczne oraz hałas.

Skutki hałasu:

1. Problemy ze snem (zakłócenie snu wywołuje znuże-

- nie, nastrój przygnębienia, złe samopoczucie)
2. Rozdrażnienie, bóle i zawroty głowy, drżenie oraz nudności
3. Problemy z koncentracją i uczeniem się
4. Wyczerpanie, niepokój, złość, skłonność do irytacji
5. Depresja
6. Szum uszny

Fizjologiczne skutki hałasu w czasie snu, to podwyższone ciśnienie krwi i wzrost tętna, a także arytmia serca.

Turbiny wiatrowe wytwarzają również hałas niesłyszalny, który przenika przez mury budynków, gdzie powiększa swój potencjał niszczenia ludzkiego zdrowia.

Wielki problem stanowi także zjawisko zwane „migotanie cienia”. Powstaje ono, gdy słońce oświetla obracające się skrzydła turbiny.

Poruszający się cień tworzy wrażenie stroboskopu, od którego trudno się odizolować. Efektem migotania cienia są: zawroty głowy, mdłości, tracenie równowagi.

Kto weźmie na barki własnego sumienia, przedwczesną śmierć dotkniętych syndromem turbin wiatrowych, ludzi mieszkających w sołectwach: kol. Ratoszyn, Ludwinów, Leszczyna, Skorczyce, Góry, Zakościelne, Rankowskie, Mikuszewskie, Rynek, Wierzbica?

Więcej informacji na: www.stopwiatrakom.eu

Na podstawie artykułu p. dr Niny Pierpont,
opracował - Marek Michał Kołbuk

Rok 2011 Rokiem Jana Heweliusza

W roku bieżącym obchodzona jest czterechsetna rocznica urodzin Jana Heweliusza. Sejm RP ogłosił rok 2011 Rokiem Heweliusza. Oto treść uchwały sejmowej:

„Jan Heweliusz - astronom, ławnik i miejski rajca, piwowar i drukarz, malarz, podróżnik, „Gdańszczanin Tysiąclecia”, „polski Leonardo da Vinci”. Twórca prototypu zegara wahadłowego i wybitny badacz ciał niebieskich. Uważany za twórcę nowoczesnej selenografii. Na dachach swych trzech domów zbudował obserwatorium astronomiczne, które wyposażył we własnoręcznie skonstruowane znakomitej jakości teleskopy i przyrządy pomiarowe, czyniąc je ówczesnie najlepiej wyposażonym tego typu obiektem na świecie. Heweliusz był jednym z najwybitniejszych przedstawicieli świata nauki XVII wieku. Jako pierwszy z obywateli Rzeczypospolitej został przyjęty w poczet członków słynnego Królewskiego Towarzystwa Naukowego w Londynie. Gdańskie Obserwatorium odwiedzali monarchowie: Jan Kazimierz, Maria Ludwika i Jan III Sobieski, zaś wsparcia finansowego, oprócz królów Polski, udzielał mu także Ludwik XIV. Był autorem ponad 20 wielkich dzieł, a wyniki swych studiów i obserwacji drukował w swojej własnej drukarni. Stwo-

rzył podwaliny współczesnej astronomii i na stałe wpisał się w historię światowej nauki. W 2011 roku przypada czterechsetna rocznica Jego urodzin. Sejm Rzeczypospolitej Polskiej ogłasza rok 2011 Rokiem Jana Heweliusza.”
Warto przypomnieć, że w Urzędowie żyją potomkowie z rodu Jana Heweliusza: Maria Hevelke-Matysiak oraz jej córka Magdalena Hevelke-Matysiak. Przechowują one cenne pamiątki związane z ich sławnym przodkiem. W posiadaniu rodziny znajduje się sygnet rodowy z herbem Jana Heweliusza, drzewo genealogiczne rodu Hevelke, od pierwszej połowy XV wieku po czasy współczesne, reprinty dzieł gdańskiego astronoma: „Uranografia” i „Selenografia”, oraz inne pamiątki rodzinne.

W całym kraju od początku roku realizowane są przedsięwzięcia, mające na celu upamiętnienie tej także ważnej dla polskiej nauki postaci. Również Urzędów włącza się w obchody Roku Heweliuszowskiego. Bliższe informacje na temat aktualnie realizowanego programu roku Heweliuszowskiego w Urzędowie można uzyskać na stronie internetowej Koła Miłośników Astronomii im. Jana Heweliusza: www.kmaurzedow.siuimagsoft.pl

Józef Baran

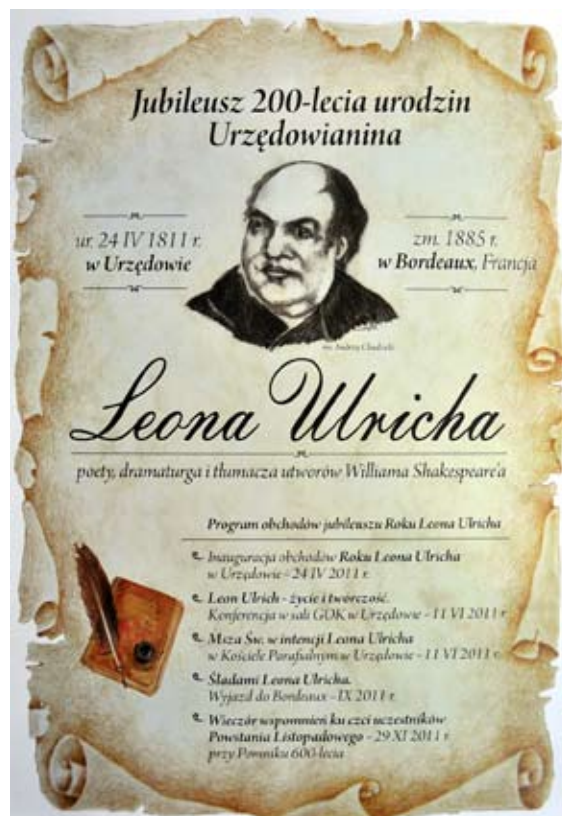
Inauguracja obchodów Roku Leona Ulricha w Urzędowie

Zgodnie z przyjętym harmonogramem uroczystości, 24.04.2011 r. odbyła się inauguracja obchodów Roku Leona Ulricha w Urzędowie.

W tym szczególnym dniu urodzin wybitnego urzędowianina, członkowie Towarzystwa Ziemi Urzędowskiej, sympatycy oraz naczelnik Poczty Polskiej – Joanna Macieląg, oddali hołd Leonowi Ulrichowi, umieszczając wieniec laurowy na pamiątkowej tablicy frontonu budynku Poczty i paląc znicze.



Wieniec i znicze ubarwiły również Pomnik 600-lecia, szczególnie miejsce kultu urzędowskiego patrioty.



Organizatorzy obchodów Roku Leona Ulricha zapraszają do licznych udziału w niecodziennych i podniosłych uroczystościach poświęconych pamięci Polaka – emigranta, pielgrzymującego z Urzędowa poprzez Warszawę, aż do dalekiego Bordeaux.

Marianna Parczyńska

Konkursy recytatorskie w Gminie Urzędów

Celem konkursów recytatorskich jest prezentowanie najcenniejszych dzieł literatury polskiej i powszechnej, ze szczególnym uwzględnieniem utworów pozwalających dzieci i młodzieży na wyrażenie jej stosunku do siebie i otaczającego świata. Konkursy stają się również okazją do zmierzenia swoich sił w sztuce recytacji, interpretacji i doskonalenia warsztatu recytatora.

V Ogólnopolski Konkurs Recytatorski „Przebudzeni do życia”

15 kwietnia br. Gminny Ośrodek Kultury w Urzędowie był organizatorem eliminacji gminnych V Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego dla gimnazjalistów „Przebudzeni do życia”. W konkursie wzięło udział 11 uczniów ze szkół gimnazjalnych z terenu gminy Urzędów. Komisja oceniająca w składzie: Danuta Madejek, Katarzyna Tomaszewska, Agata Twardowska do turnieju powiatowego zakwalifikowała Dominikę Gozdalską z Gimnazjum w Urzędowie oraz Stanisława Dziurdę z Gimnazjum w Skorzycach. Wyróżnienia otrzymały: Kinga

Wośko i Anna Tokarczyk z Gimnazjum w Urzędowie. Warto podkreślić, że Stanisław Dziurda otrzymał wyróżnienie w przeglądzie powiatowym. Gratulujemy!



dokończenie na str. 11



Piknik Rodzinny w Moniakach

W niedzielne popołudnie 22.04.2011 r w Moniakach na placu przed Świątlicą Wiejską odbyła się Majówka – Piknik Rodzinny. Organizatorzy tej imprezy to: KGW w Moniakach, OSP Moniaki, Szkoła Podstawowa i Przedszkole w Moniakach oraz Gminny Ośrodek Kultury w Urzędowie. Głównym celem imprezy było zachęcenie mieszkańców do czynnego wypoczynku na świeżym powietrzu i popularyzowanie sportów rekreacyjnych.

Wszystkich przybyłych powitał dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury – Tomasz Wyka. Uczniowie Szkoły Podstawowej i Przedszkola w Moniakach zaprezentowali przygotowane piosenki i wierszyki, a panie z KGW w Popkowicach rozbawiły widzów do łez zabawnymi występami. Następnie zaprezentowały się zespoły muzyczne: Zespół Śpiewaczy „Kowalanki” z Kowalina, Kapela Ludowa z Gościeradowa oraz „Kapela Janka” z Urzędowa.

Impreza spotkała się z dużym zainteresowaniem. Na pikniku bawiło się dużo dzieci wraz z opiekunami, którym przygotowano liczne rodzinne konkurencje sportowe, gry i zabawy. Dużą atrakcją było przeciąganie

liny, rzut do kosza kartoflami, rzut na odległość, wyścigi w workach oraz bieg na czas z piłeczką na łyżce. Niemniejszym zainteresowaniem cieszyło się malowanie dzieci oraz pokaz makijażu kosmetykami firmy AVON. Dla uczestników biorących udział w konkursach organizatorzy przygotowali nagrody.

W czasie trwania pikniku czynne były stoiska:

- rękodzieło Klubu „Szydełko”,
- degustacja potraw regionalnych – kaszak, chleb ze smalcem,
- grill,
- grochówka dla wszystkich uczestników pikniku,
- wata cukrowa.

Majówka zakończyła się ogniskiem integracyjnym, które trwało do późnych godzin wieczornych. Przy dźwiękach muzyki można było się bawić i tańczyć.

Impreza przyniosła wiele radości zwłaszcza najmłodszym oraz ich rodzicom. Mamy nadzieję, że przyczyniła się do wzmocnienia więzi rodzinnych, propagowania idei wspólnego, aktywnego spędzania czasu wolnego, jak również integracji społeczności lokalnej.

Teresa Kaźmierak



Konkursy recytatorskie w Gminie Urzędów

30 Mały Konkurs Recytatorski

W 30 Małym Konkursie Recytatorskim zorganizowanym przez GOK w dniu 27 kwietnia, wzięło udział 23 uczestników – uczniów szkół podstawowych. Recytacje poszczególnych uczestników oceniała komisja w składzie: Justyna Popiołek – Czarnota, Danuta Madejek oraz Agata Twardowska. Nominacje do przeglądu powiatowego otrzymali: Mateusz Bożek, kl. I w Rankowskim, Wiktoria Gręda, kl. III w Bęczynie, Dominika Piekutowska, kl. IV w Moniakach, Aleksandra Surdacka, kl. IV w Urzędowie. Komisja ponadto wyróżniła: Katarzynę Gugąła, kl. I w Bęczynie, Wiktorię Figura, kl. III w Leszczynie, Alicję Żuber, kl. IV w Urzędowie, Barbarę Wilczopolską, kl. VI w Bobach.

Józef Baran



VIII Turniej Piłki Siatkowej Dziewcząt o Puchar Wójta Gminy Urzędów

29.04.2011 roku w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Urzędowie odbył się VIII Turniej Piłki Siatkowej Dziewcząt o Puchar Wójta Gminy Urzędów. Zawody odbywały się w kategorii ” młodziczka ” (rocznik 1996 i młodsze). W imieniu wójta gminy Urzędów Jana Woźniaka otwarcia dokonał dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących Zbigniew Gawdzik, życząc młodzieży sportowej rywalizacji.

W turnieju wzięły udział cztery drużyny: ZS nr 1 Opole Lubelskie, ZSO Nr 1 Puławy, PG nr 1 Kraśnik i UKS ZSO Urzędów. Mecze zostały rozegrane systemem „każdy z każdym”.

Wyniki poszczególnych meczy:

1. **UKS ZSO Urzędów** – ZS nr 1 w Opolu Lubelskim 2:0 (25:10) (25:7)
2. PG nr 1 w Kraśniku – ZSO nr 1 w Puławach 0:2 (22:25) (18:25)
3. **UKS ZSO Urzędów** – ZSO nr 1 w Puławach 2:0 (25:18) (25:18)
4. ZS nr 1 w Opolu Lubelskim – PG nr 1 w Kraśniku 0:2 (8:25) (11:25)

5. ZS nr 1 w Opolu Lubelskim – ZSO nr 1 w Puławach 0:2 (9:25) (9:25)

6. **UKS ZSO Urzędów** – PG nr 1 w Kraśniku 2:0 (25:16) (25:18)

Końcowa klasyfikacja:

I m. – UKS ZSO Urzędów;

II m. – ZSO nr 1 Puławy;

III m. – PG nr 1 Kraśnik;

IV m. – ZS nr 1 Opole Lubelskie.

Na zakończenie turnieju dyrektor ZSO w Urzędowie Zbigniew Gawdzik podziękował wszystkim drużynom i ich opiekunom za udział i życzył dalszych sukcesów. Następnie wręczył kapitanom drużyn pamiątkowe puchary i dyplomy. Z każdego zespołu zostały wyróżnione najlepsze siatkarki (ZSO Urzędów – M. Łepkowska), które również otrzymały dyplomy.

Drużyna UKS ZSO Urzędów wystąpiła w składzie: A. Zdenicki (trener), K. Broniec, M. Łepkowska, M. Szafranec, P. Termena, E. Biguszewska, D. Gozdalska, K. Oseredczuk, A. Walicka, D. Buława, D. Surdacka i G. Broniec.

Przygotował: Andrzej Zdenicki



Rada Gminy i Wójt Gminy Urzędów,
Towarzystwo Ziemi Urzędowskiej,
Związek Ochotniczych Straży Pożarnych w Urzędowie
serdecznie zapraszają na



Dni Urzędowa

11 czerwca (sobota)

godz. 9:00 - msza św. w intencji mieszkańców Urzędowa i członków Towarzystwa Ziemi Urzędowskiej oraz śp. Leona Ulricha i Jana Heweliusza

- złożenie kwiatów przy pomniku 600-lecia

godz. 10:30 - sala ZSO w Urzędowie - konferencje:

- **200. rocznica urodzin Leona Ulricha**

- mgr Andrzej Słowik - „*Życie i twórczość Leona Ulricha*”

- **Obchody Roku Heweliuszowskiego**

- dr Henryk Brancewicz „*Jan Heweliusz życie i dzieło słynnego astronoma*”

- **Lubelska Okręgowa Izba Aptekarska**

„*50 lat działalności zawodowej mgr. Henryka Dąbrowskiego - dorobek zawodowy i społeczny*”

- - lek. med. Domicela Serafin „*Lek. med. Jerzy Graszka - lekarz społecznik*”

- **Prezentacja publikacji „Dzieje Urzędowa”** pod redakcją prof. Ryszarda Szczygła i prof. Mariana Surdackiego

- część artystyczna

godz. 16:45 - złożenie kwiatów pod pomnikiem św. Floriana

godz. 17:00 - kościół parafialny w Urzędowie - msza św. w intencji strażaków

godz. 18:10 - sala ZSO w Urzędowie - Gminny Zjazd Związków Ochotniczych Straży Pożarnych

12 czerwca (niedziela)

Powiatowo-Gminne Obchody Święta Ludowego

godz. 11:00 - zbiórka uczestników przy GOK Urzędów

godz. 11:15 - złożenie kwiatów przy tablicy Błażeja Dzikowskiego

godz. 11:20 - przemarsz pocztów sztandarowych do kościoła parafialnego

godz. 11:30 - msza św. w intencji ludowców powiatu kraśnickiego

godz. 12:30 - przemarsz uczestników uroczystości do ZSO Urzędów

godz. 12:45 - sala sportowa ZSO

- otwarcie uroczystości i powitanie gości - Prezes ZG PSL Jan Woźniak

- przekazanie sztandaru dla Zarządu Gminnego PSL w Urzędowie

- wręczenie legitymacji dla członków PSL, wręczenie wyróżnień i odznaczeń

- wystąpienia gości:

- Prezesa ZP PSL Tadeusza Wojtaka

- Prezesa ZW PSL Krzysztofa Hetmana

- prezentacja multimedialna - "Najważniejsze inwestycje urzędowskiego samorządu z udziałem funduszy unijnych"